



**SAPIENZA**  
UNIVERSITÀ DI ROMA

**AVVISO DI CONFERIMENTO DI COLLABORAZIONE  
riservata al solo personale dipendente dell'Università La Sapienza.**

**Docente proponente: Monika Wozniak**

**Visto** l'art. 7, comma 6 del D.Dlgs. n. 165/2001 (e sue successive modificazioni ed integrazioni);

**Visto** l'art. 5 del Regolamento per il conferimento di incarichi individuali di lavoro autonomo a soggetti esterni all'Ateneo in vigore presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza";

**Vista** la richiesta di attivazione della procedura diretta al conferimento di 1 incarico di lavoro autonomo presentata da: Monika Wozniak

**Considerata** la necessità di procedere alla verifica preliminare in ordine all'impossibilità oggettiva di utilizzare il personale dipendente all'interno dell'Università per il conferimento del suddetto incarico;

si rende noto che la Struttura: Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali intende conferire n. 1 incarico per lo svolgimento di un'attività di collaborazione a titolo gratuito.

**OGGETTO DELLA PRESTAZIONE:** attività di incarico di lavoro autonomo per lo svolgimento di una collaborazione editoriale nell'ambito della seguente ricerca universitaria: traduzione e redazione editoriale, stilistica e linguistica dei contributi in russo e in italiano, traduzione abstract, correzione e preparazione bozze editoriali delle "Ricerche slavistiche. Nuova serie".

**COMPETENZE DEL PRESTATORE:**

- Laurea magistrale o specialistica ovvero vecchio ordinamento;
- Laurea in lingue e letterature
- Comprovata esperienza nel proofreading,
- Conoscenza di russo a livello di madrelingua
- Conoscenza a livello almeno C1 di un'altra lingua slava

**DURATA E IMPEGNO PREVISTO:**

Durata: 60 giorni

**PUBBLICAZIONE:**

Il presente avviso sarà inserito sul proprio sito web sul portale della Trasparenza di Ateneo dal 17/10/2023 al 22/10/2023.

Coloro i quali sono interessati alla collaborazione dovranno far pervenire alla Direttrice del Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali entro il termine sopra indicato la propria candidatura con allegato curriculum vitae e parere favorevole del Responsabile della Struttura di incardinazione.

Roma, li 17/10/2023

LA DIRETTRICE  
Prof.ssa Camilla Miglio